Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG 95/44/EK IRÁNYELVE

(1995. július 26.)

a 77/93/EGK tanácsi irányelv I–V. mellékletében szereplő károsító szervezetek, növények, növényi eredetű termékek és egyéb áruk kísérlet vagy tudományos célú tevékenység, valamint fajtaszelekciós munka céljából a Közösség területére, vagy annak egyes védett övezeteibe történő beléptetésére vagy ezeken belüli mozgatására vonatkozó feltételek megállapításáról

(HL L 184 , 3.8.1995, o. 34)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 97/46/EK Irányelve (1997. július 25.)	L 204	43	31.7.1997

▼B

A BIZOTTSÁG 95/44/EK IRÁNYELVE

(1995. július 26.)

a 77/93/EGK tanácsi irányelv I–V. mellékletében szereplő károsító szervezetek, növények, növényi eredetű termékek és egyéb áruk kísérlet vagy tudományos célú tevékenység, valamint fajtaszelekciós munka céljából a Közösség területére, vagy annak egyes védett övezeteibe történő beléptetésére vagy ezeken belüli mozgatására vonatkozó feltételek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 95/4/EK bizottsági irányelvvel ([1]) módosított, a növények vagy növényi eredetű termékek károsító szervezeteinek a Közösségbe való behurcolása, és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 1976. december 21-i 77/93/EGK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 3. cikke (7) bekezdése e) pontjára, 4. cikke (5) bekezdésére, 5. cikke (5) bekezdésére és 12. cikke (3c) bekezdésére,

mivel a 77/93/EGK irányelv rendelkezései alapján az I. és II. mellékletében – akár magukban, akár az említett irányelv II. mellékletében felsorolt, vonatkozó növényekkel vagy növényi eredetű termékekkel együtt – szereplő károsító szervezeteket nem szabad a Közösség területére – illetve annak egyes védett övezeteibe – beléptetni, és az azon belüli mozgatással elterjeszteni;

mivel ugyanezen irányelv alapján – az annak III. mellékletében felsorolt – növények, növényi eredetű termékek és egyéb áruk nem léptethetők be a Közösség területére, vagy annak egyes védett övezeteibe;

mivel az említett irányelv IV. mellékletében felsorolt növényeket, növényi eredetű termékeket és egyéb árukat nem szabad a Közösség területére, vagy annak egyes védett övezeteibe beléptetni, vagy azo(ko)n belül mozgatni, kivéve, ha az említett mellékletben feltüntetett vonatkozó különleges követelmények teljesülnek;

mivel az említett irányelv V. mellékletének B. részében felsorolt, harmadik országokból érkező növényeket, növényi eredetű termékeket és egyéb árukat nem szabad a Közösség területére beléptetni, kivéve, ha megfelelnek az említett irányelvben megállapított szabványoknak és követelményeknek, valamint, ha azokat olyan hivatalos növény-egészségügyi bizonyítvány kíséri, amely biztosítja az ilyen megfelelést, továbbá ha a rendelekezéseknek való megfelelésüket hivatalosan ellenőrizték;

mivel azonban az említett irányelv 3. cikke (7) bekezdésének e) pontja, 4. cikkének (5) bekezdése, 5. cikkének (5) bekezdése és 12. cikkének (3c) bekezdése előírja, hogy ezek a szabályok ne vonatkozzanak az említett károsító szervezetek, növények, növényi eredetű termékek és egyéb áruk kísérleti vagy tudományos célú tevékenység, valamint fajtaszelekciós célból történő beléptetésére és mozgatására, bizonyos – közösségi szinten meghatározandó – feltételek mellett;

mivel ezért szükséges meghatározni azokat a feltételeket, amelyeket teljesíteni kell az ilyen beléptetések vagy mozgatások esetén annak biztosítása érdekében, hogy károsító szervezetek elterjedésének a veszélye nem áll fenn;

mivel azonban a legutóbb a 91/22/EGK határozattal ([3]) módosított 80/862/EGK bizottsági határozat ([4]) már meghatározta a burgonyanemesítési alapanyagok ilyen beléptetéseire vonatkozó feltételeket, és ezért ezeket ez az irányelv nem érinti; mivel továbbá a 94/9/EGK határozattal ([5]) módosított 93/447/EGK bizottsági határozat ([6]) korábban már

([1]) HL L 44., 1995.2.28., 56. o.
([2]) HL L 26., 1977.1.31., 20. o.
([3]) HL L 13., 1991.1.18., 21. o.
([4]) HL L 248., 1980.9.19., 25. o.
([5]) HL L 7., 1994.1.11., 15. o.
([6]) HL L 209., 1993.8.20., 32. o.

▼B

meghatározta a harmadik országokból származó talaj és egyéb termesztőközeg ilyen beléptetéseire vonatkozó feltételeket, és ezért ezeket ez az irányelv nem érinti;

mivel ez az irányelv nem érinti a legutóbb az 558/95/EK bizottsági rendelettel ([1]) módosított, a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény Közösségen belüli végrehajtásáról szóló, 1982. december 3-i 3626/82/EGK tanácsi rendelet ([2]), valamint a 94/15/EGK bizottsági irányelvvel ([3]) módosított, a géntechnológiával módosított szervezeteknek a környezetbe történő szándékos kibocsátásáról szóló, 1990. április 23-i 90/220/EGK tanácsi irányelv ([4]) alapján az anyagra vonatkozóan meghatározott feltételeket, valamint egyéb – a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajokra és a géntechnológiával módosított szervezetekre vonatkozó – még közelebbről meghatározott közösségi rendelkezéseket;

mivel az ezen irányelvben meghatározott intézkedések összhangban vannak a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

▼M1

(1) A tagállamok biztosítják, hogy minden olyan kísérleti vagy tudományos célú tevékenységre és fajtaszelekciós munkára (a továbbiakban: a tevékenységek) vonatkozóan, amelyek – a 77/93/EGK irányelv 3. cikke (7) bekezdésének e) pontja, 4. cikkének (5) bekezdése, 5. cikkének (5) bekezdése vagy 12. cikkének (3c) bekezdése szerinti – károsító szervezetek, növények, növényi termékek és más termékek felhasználását tartalmaznák, (a továbbiakban: anyag), kérelmet nyújtanak be a felelős hivatalos testületekhez, mielőtt bármilyen ilyen anyagot bármely tagállamba vagy annak megfelelő védett övezeteibe bevinnének, vagy azokon belül mozgatnának.

▼B

(2) Az (1) bekezdésben említett kérelemnek legalább a következőket kell meghatároznia:

– a tevékenységekért felelős személy nevét és címét,

– az anyag – beleértve adott esetben az érintett károsító szervezetet – tudományos elnevezését vagy elnevezéseit,

– az anyag típusát,

– az anyag mennyiségét,

– az anyag származási helyét, a harmadik országokból beléptetett anyag származásának megfelelő bizonyító okiratokkal,

– a tervezett tevékenyégek tartamát, jellegét és céljait, beleértve legalább a munka összefoglalását és a kísérleti vagy tudományos célú tevékenység, vagy fajtaszelekciós munka meghatározását,

– a növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítést és – adott esetben – a vizsgálat pontos helyszínének vagy helyszíneinek címét és leírását,

– adott esetben az anyag növény-egészségügyi zárlat alóli hivatalos kibocsátása utáni első raktározást vagy – adott esetben – az első elültetés helyszínét;

– adott esetben a jóváhagyott tevékenységek befejezésekor az anyag megsemmisítésének vagy kezelésének tervezett módját,

– a harmadik országokból beléptetett anyag Közösségbe való belépésének tervezett pontját.

([1]) HL L 57., 1995.3.15., 1. o.
([2]) HL L 384., 1982.12.31., 1. o.
([3]) HL L 103., 1994.4.22., 20. o.
([4]) HL L 117., 1990.5.8., 15. o.

▼B

2. cikk

(1) Az 1. cikkben említett kérelem kézhezvételekor a tagállamok jóváhagyják az érintett tevékenységeket, ha megállapítják, hogy az I. mellékletben meghatározott általános feltételek teljesülnek.

A tagállamok bármikor visszavonhatják az említett jóváhagyást, ha megállapítják, hogy az I. mellékletben meghatározott általános feltételek már nem teljesülnek.

(2) A tevékenységeknek az (1) bekezdésben említett jóváhagyása után a tagállamok azzal a feltétellel hagyják jóvá a kérelemben említett anyagnak az adott tagállamba, vagy a vonatkozó védett övezetekbe történő beléptetését, vagy az azon belüli mozgatását, hogy az ilyen anyagot minden esetben kíséri a károsító szervezetek, növények, növényi eredetű termékek és egyéb áruk kísérleti vagy tudományos célú tevékenység, valamint fajtaszelekciós munka céljából történő ilyen beléptetésére és mozgatására vonatkozó hatósági levél (a továbbiakban: hatósági levél), amely megfelel a II. mellékletben meghatározott mintának, és amelyet annak a tagállamnak a felelős hivatalos szerve állít ki, amelyben a tevékenységeket elvégzik, valamint:

a) közösségi eredetű anyag esetén:

i. amennyiben a származási hely egy másik tagállamban van, a származási hely szerinti tagállam – az anyag növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés feltételével történő mozgatása céljából – hitelesítse az említett hatósági levelet; és

ii. a 77/93/EGK irányelv V. mellékletének A. részében felsorolt növényekre, növényi eredetű termékekre és egyéb árukra vonatkozóan az anyagot – a 77/93/EGK irányelv 10. cikkének megfelelően – szintén kíséri az említett irányelv 6. cikke alapján elvégzett, az abban meghatározott – a károsító szervezetek tekintetében az (1) bekezdés első albekezdése alapján jóváhagyott tevékenységekre vonatkozó rendelkezésektől eltérő – rendelkezések betartásának megállapítását célzó vizsgálat alapján kiállított növényútlevél. A növényútlevélnek tartalmaznia kell a következő közleményt: „Az anyag mozgatása a 95/44/EK irányelv alapján történik”.

Amennyiben a növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés helyszíne vagy helyszínei egy másik tagállamban található(k), a növényútlevél kiállításáért felelős tagállam csak az (1) bekezdés első albekezdésében említett jóváhagyásra vonatkozó információ alapján állítja ki a növényútlevelet, amelyet a tevékenységek jóváhagyásáért felelős tagállamtól hivatalosan megkapott, és ha megbizonyosodott, hogy az anyag mozgatása közben teljesülnek a növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés feltételei; és

b) harmadik országból származó anyag esetén;

i. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az említett hatósági levelet az anyag származási helyére vonatkozó megfelelő írásos bizonyíték alapján állítják ki; és

ii. a 77/93/EGK irányelv V. mellékletének B. részében felsorolt növényekre, növényi eredetű termékekre és egyéb árukra vonatkozóan az anyagot – a 77/93/EGK irányelv 7. cikkének megfelelően, ahol lehet – szintén kíséri a származási országban az említett irányelv 6. cikke alapján elvégzett, az abban meghatározott – a károsító szervezetek tekintetében az (1) bekezdés első albekezdése alapján jóváhagyott tevékenységekre vonatkozó rendelkezésektől eltérő – rendelkezések betartásának megállapítását célzó vizsgálat alapján kiállított növény-egészségügyi bizonyítvány.

A növény-egészségügyi bizonyítvány „Kiegészítő nyilatkozat” rovatának tartalmaznia kell a következő jelölést: „Az anyag behozatala a 95/44/EK irányelv alapján történik”. Adott esetben a vonatkozó károsító szervezetet vagy szervezeteket is meg kell határozni.

▼B

Minden esetben a tagállam biztosítja, hogy az anyagot – az említett beléptetés vagy mozgatás idején – növény-egészségügyi zárlat feltételei között tartsák, valamint, hogy közvetlenül és haladéktalanul a kérelemben megnevezett helyszínre vagy helyszínekre mozgassák.

(3) A felelős hivatalos szerv felügyeli a jóváhagyott tevékenységeket, és biztosítja, hogy:

a) az I. mellékletnek megfelelően meghatározott növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítési feltételek és egyéb általános feltételek a tevékenységek teljes tartama alatt teljesüljenek, a létesítmények és tevékenységek megfelelő időben történő vizsgálatával;

b) az alábbiakban megállapított eljárásokat – a jóváhagyott tevékenység típusa szerint – kövessék:

i. a növény-egészségügyi zárlat alóli kibocsátásra szánt növényekre, növényi eredetű termékekre vagy egyéb árukra vonatkozóan:

– a növények, növényi eredetű termékek vagy egyéb áruk csak a felelős hivatalos szerv jóváhagyásával kerülhetnek kibocsátásra a növény-egészségügyi zárlat alól (a továbbiakban: hivatalos kibocsátás). A hivatalos kibocsátást megelőzően a növényeket, növényi eredetű termékeket és egyéb árukat zárlati intézkedéseknek – beleértve a vizsgálatot – vetik alá, és ezen intézkedéseknek azokat bármilyen károsító szervezettől mentesnek kell találniuk, kivéve a Közösség területén előfordulóként azonosított, és a 77/93/EGK irányelvben nem szereplő károsító szervezeteket,

– a vizsgálatot is magukban foglaló zárlati intézkedéseket a fenti szerv – vagy bármely hivatalosan jóváhagyott szerv – tudományosan képzett személyzete végzi el, és azokat – a meghatározott növények, növényi eredetű termékek vagy egyéb árukra vonatkozóan – ezen irányelv III. mellékletének rendelkezéseinek megfelelően végzik el,

– bármilyen növényt, növényi eredetű terméket vagy egyéb árut, amelyet ezen intézkedések nem találtak az első francia bekezdésben meghatározott károsító szervezetektől mentesnek, valamint a vele érintkezésbe került, vagy esetlegesen megfertőződött bármely más növényt, növényi eredetű terméket vagy egyéb árut megsemmisítenek, vagy megfelelő – az adott károsító szervezet megsemmisítését célzó – kezelésnek vagy zárlati intézkedésnek vetnek alá; a ii. alpont második francia bekezdésének rendelkezéseit ennek megfelelően kell alkalmazni;

ii. bármely más anyagra (beleértve a károsító szervezeteket is) vonatkozóan – a jóváhagyott tevékenységek tartamának végén –, valamint a tevékenységek során fertőzöttnek talált bármely anyagra vonatkozóan:

– az anyagot (beleértve a károsító szervezeteket és bármely fertőzött anyagot is) és az azzal érintkezésbe került, vagy esetlegesen megfertőződött növényeket, növényi eredetű termékeket vagy egyéb árut a felelős hivatalos szerv által meghatározott módon megsemmisítik, fertőtlenítik vagy másképpen kezelik, és

– azokat az üzemeket vagy létesítményeket, ahol a kérdéses tevékenységeket elvégzik, a felelős hivatalos szerv által meghatározott módon fertőtlenítik, vagy – szükség esetén – másképpen tisztítják;

c) az anyagnak a 77/93/EGK irányelvben felsorolt károsító szervezetekkel, valamint bármely más – a felelős hivatalos szerv szerint a Közösségre veszélyt jelentő, és a tevékenység során észlelt – károsító szervezettel való szennyeződését – minden, a fent említett károsító szervezetek környezetbe való kijutásának következményével járó eseményről szóló értesítéssel együtt – a tevékenységekért felelős személynek a felelős hivatalos szerv részére haladéktalanul be kell jelentenie.

(4) A tagállamok biztosítják, hogy a 77/93/EGK irányelv III. mellékletében felsorolt, és ezen irányelv III. melléklete A. részének I–III. szakasza által nem szabályozott növényeket, növényi eredetű termékeket

▼B

vagy egyéb árut felhasználó tevékenységekre vonatkozóan a – vizsgálatot is magukba foglaló – megfelelő zárlati intézkedéseket elvégezzék. Ezekről a zárlati intézkedésekről értesíteni kell a Bizottságot és a többi tagállamot. Az ilyen zárlati intézkedések részleteit ki kell dolgozni, és – amikor a szükséges szakmai információ rendelkezésre áll – azokkal ezen irányelv III. mellékletét ki kell egészíteni.

3. cikk

(1) Minden év szeptember 1-jéig a tagállamok – a mennyiségek feltüntetésével – elküldenek egy jegyzéket a Bizottságnak és a többi tagállamnak az ezen irányelv alapján jóváhagyott anyag – a június 30-ával végződő előző egyéves időszak alatti – beléptetéseiről és mozgatásairól, valamint az ilyen anyag károsító szervezetekkel való bármely szennyeződéséről, amelyet a III. melléklet alapján elvégzett – a vizsgálatot is magukba foglaló – zárlati intézkedések ugyanarra az időszakra vonatkozóan megerősítettek.

(2) A tagállamok a 77/93/EGK irányelv 1. cikkének (6) bekezdése alapján létrehozott vagy kijelölt hatóságon keresztül, közigazgatási úton működnek együtt, tekintettel az ezen irányelv alapján jóváhagyott tevékenységekre vonatkozóan a növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés feltételeinek és az elrendelt intézkedések részleteinek meghatározására.

4. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1996. február 1-jéig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok haladéktalanul közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a rendelkezéseit, amelyet az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el. A Bizottság tájékoztatja erről a többi tagállamot.

5. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösség Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

▼B

I. MELLÉKLET

1. Ezen irányelv 2. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában a következő általános feltételeknek kell teljesülniük:

   – az illetékes hivatalos szerv megvizsgálta azoknak a tevékenységeknek a jellegét és céljait, amelyekhez az anyagot beléptetni vagy mozgatni szándékoznak, és úgy találta, hogy azok megfelelnek a 77/93/EGK irányelvben előírt kísérleti vagy tudományos célú tevékenység, valamint fajtaszelekciós munka fogalmának,

   – az illetékes hivatalos szerv – a 2. pontban meghatározott rendelkezéseknek való megfelelésük szempontjából – megvizsgálta és jóváhagyta a tevékenységek elvégzésének tervezett helyszínén vagy helyszínein lévő üzemek és létesítmények növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítési feltételeit,

   – az illetékes hivatalos szerv olyan mértékig korlátozza az anyag mennyiségét, amely elegendő a jóváhagyott tevékenységekhez, és a mennyiség egyetlen esetben sem haladja meg a növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés rendelkezésre álló létesítményei által meghatározott mennyiséget,

   – az illetékes hivatalos szerv megvizsgálta és jóváhagyta annak a személyzetnek a tudományos és műszaki képesítését, amely a tevékenységeket elvégzi.

2. Az (1) bekezdés alkalmazásában a tevékenységek elvégzésének tervezett helyszínén vagy helyszínein lévő üzemek és létesítmények növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítési feltételeinek elégségesnek kell lenniük az anyag olyan fokú biztonságos kezelésének biztosításához, hogy megfékezzenek bármilyen érintett károsító szervezetet, és az ilyen károsító szervezetek elterjesztésének veszélyét kizárják. A kérelemben meghatározott minden egyes tevékenységre vonatkozóan a felelős hivatalos szerv meghatározza a növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés feltételei között tartott károsító szervezetek elterjedésének kockázatát, figyelembe véve az anyag típusát és a tervezett tevékenységet, valamint a károsító szervezetek élettanát, szétszóródásuk módját, a környezettel való kölcsönhatásukat és egyéb, az érintett anyag által jelentett kockázattal kapcsolatos vonatkozó tényezőket. A kockázatbecslés eredményeképpen a felelős hivatalos szerv – adott esetben – megfontolja és meghatározza:

   a) az üzemekre, létesítményekre és munkafolyamatokra vonatkozó következő zárlati intézkedéseket:

      – fizikai elkülönítést minden más növényi/károsító szervezeti anyagtól, a környező területeken lévő növényzet ellenőrzésének megfontolását beleértve,

      – a tevékenységekért felelős kapcsolattartó személy kijelölését,

      – az üzemekhez és a létesítményekhez, valamint – adott esetben – a környező területhez való – megnevezett személyzet számára – korlátozott hozzáférést,

      – az üzemek és a létesítmények megfelelő azonosítását, a tevékenységek típusa és a felelős személyzet megjelölésével,

      – a végrehajtott tevékenységekről szóló nyilvántartás, és a működési eljárások kézikönyvének fenntartása, amely tartalmazza a károsító szervezeteknek az elzárás alóli kiszökése esetére vonatkozó eljárásokat,

      – megfelelő biztonsági- és riasztórendszereket,

      – megfelelő ellenőrzési intézkedéseket, hogy megakadályozzák a károsító szervezeteknek az üzembe való behurcolását, valamint az üzemen belüli elterjedésüket,

      – ellenőrzött módszereket az anyag mintavételezésére, és az üzemek vagy létesítmények közötti átvitelére,

      – adott esetben a hulladék, a talaj és a víz ellenőrzött ártalmatlanítását,

      – megfelelő egészségügyi és fertőtlenítő módszereket és létesítményeket a személyzet, az épületek és a felszerelések számára,

      – megfelelő intézkedéseket és létesítményeket a kísérleti anyag ártalmatlanítására,

      – megfelelő azonosítási (beleértve a laboratóriumi vizsgálati) létesítményeket és eljárásokat; valamint

   b) a szóban forgó anyag egyedi élettana és járványtana, valamint a jóváhagyott tevékenységek szerinti további zárlati intézkedéseket:

      – az olyan létesítményekben való tartást, amelyek a személyzet számára „kettős ajtón” keresztül hozzáférhető termet különítenek el,

      – a negatív légnyomás alatt tartást,

▼B

– szökésbiztos tartályokban való tartást, amelyek megfelelő hálószemmérettel, valamint egyéb akadályokkal vannak ellátva, pl. vízárkok az atkák esetében, zárt talajtartályok a fonalférgek esetében, elektromos rovarcsapdák,

– az egyéb károsító szervezetektől és anyagoktól (pl. vírusokat hordozó növényi táplálékanyagoktól, illetve gazdaanyagoktól) való elszigetelés,

– a nemesítési alapanyag műveleti eszközökkel ellátott nemesítő fülkékben tartását,

– a károsító szervezetek őshonos törzsekkel vagy fajokkal való keresztező-désének kiküszöbölését,

– a károsító szervezetek folyamatos továbbtenyésztésének kerülését,

– az olyan feltételek közötti tartást, amelyek szigorúan ellenőrzik a károsító szervezetek szaporodását, pl. olyan környezeti feltételek között, amelyek kizárják a diapauza bekövetkezését,

– az olyan módon való tartást, hogy a szaporítóképletek általi elterjesztés ne fordulhasson elő, pl. a légáramlatokat kerülni kell,

– a károsítószervezet-tenyészet tisztaságának, a parazitáktól és egyéb károsító szervezetektől való mentességére vonatkozó ellenőrzési eljárásokat,

– az anyagra vonatkozó megfelelő ellenőrzési programokat az esetleges kórokozó-átvivő elpusztítására,

– az *in vitro* tevékenységekre vonatkozóan az anyag csírátlanított körülmények közti kezelését: a laboratórium csíramentes eljárások végrehajtásához való felszerelését,

– a kórokozó-átvivőkkel terjedő károsító szervezetek olyan feltételek közötti tartását, hogy a vektor útján ne kerülhessen sor elterjedésre, pl. ellenőrzött hálószemméret, a talaj elkülönítése,

– időszakos elkülönítést annak biztosítására, hogy a tevékenységeket az alacsony növény-egészségügyi kockázatot jelentő időszakok alatt végezzék el.

▼B

II. MELLÉKLET

A károsító szervezetek, növények, növényi eredetű termékek vagy egyéb áruk kísérleti vagy tudományos célú tevékenység, valamint fajtaszelekciós munka céljából történő beléptetésére és/vagy mozgatására vonatkozó hatósági levél mintapéldánya

▼B

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK **HATÓSÁGI LEVÉL**

1. A feladó neve és címe/A származási ország növényvédelmi szervezete	**Hatósági levél** **a károsító szervezetek, növények, növényi eredetű termékek vagy egyéb áruk kísérleti vagy tudományos célú tevékenység, valamint fajtaszelekciós munka céljából történő beléptetéséhez és/vagy mozgatásához (a 95/44/EK irányelv alapján kiállítva)**
2. A jóváhagyott tevékenységekért felelős személy neve és címe	3. A kiállító tagállam felelős hivatalos szervének elnevezése
4. A növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés pontos helyszínének vagy helyszíneinek címe és elnevezése	5. Származási hely (a harmadik országból származó anyagra vonatkozóan csatolni kell az okirati bizonyítékot)
	6. A növényútlevél száma:
7. A bejelentett beléptetési pont a harmadik országból származó anyag beléptetésére vonatkozóan	vagy a növény-egészségügyi bizonyítvány száma:

8. Az anyag tudományos elnevezése(i), beleértve az érintett károsító szervezeteket	9. Az anyag mennyisége
10. Az anyag típusa	
11. Kiegészítő nyilatkozat Az anyagot a 95/44/EK irányelv alapján léptetik be a Közösségbe/mozgatják a Közösségen belül (1).	
12. Kiegészítő információk	
13. Az anyag származási helye szerinti tagállam felelős hivatalos szervének aláírása Az aláírás helye: Dátum: A meghatalmazott tisztviselő neve és aláírása:	14. A kiállító felelős hivatalos szerv bélyegzője A kiállítás helye: Dátum: A meghatalmazott tisztviselő neve és aláírása:

(1) A nem kívánt rész törlendő.

▼B

III. MELLÉKLET

A NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI ZÁRLAT ALÓLI KIBOCSÁTÁSRA SZÁNT NÖVÉNYEKRE, NÖVÉNYI EREDETŰ TERMÉKEKRE ÉS EGYÉB ÁRUKRA VONATKOZÓ – A LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOT IS MAGUKBA FOGLALÓ – ZÁRLATI INTÉZKEDÉSEK

A. RÉSZ

A 77/93/EGK irányelv III. mellékletében felsorolt egyes növényekre, növényi eredetű termékekre és egyéb árukra vonatkozóan

I. szakasz: *A Citrus L., Fortunella Swingle, Poncirus Raf. növények és hibridjeik, a termések és a magvak kivételével*

1. A növényi anyagot adott esetben alá kell vetni a FAO/IPGRI technikai iránymutatásokban meghatározott megfelelő gyógykezelési eljárásnak.

2. Az 1. pontban említett gyógykezelési eljárások elvégzését követően a növényi anyag teljes egésze azonosítási eljárásokon esik át. Minden növényi anyagot – beleértve az indikátornövényeket – a jóváhagyott létesítményekben az I. mellékletben előírt növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés feltételei között kell tartani. Azt a növényi anyagot, amelynek hivatalos kibocsátását jóváhagyni szándékoznak, a normális vegetációs növekedési ciklust elősegítő feltételek között kell tartani, és a beérkezéskor, valamint azt követően, az azonosítási eljárások időszakában megfelelő időközönként szemrevételezéses ellenőrzésnek kell alávetni a károsító szervezetekre – a 77/93/EGK irányelvben felsorolt minden vonatkozó károsító szervezetet beleértve – utaló jelekre és tünetekre vonatkozóan.

3. A 2. pont alkalmazásában a növényi anyagot a következő eljárások szerint kell azonosítani (laboratóriumi vizsgálatnak alávetni és azonosítani) a károsító szervezetekre vonatkozóan:

3.1. A laboratóriumi vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszereket, és szükség esetén indikátornövényeket, beleértve a *Citrus sinensis* (L.) Osbeck-et, *C. aurantifolia* Christm. Swing-et, *C. medica* L-t, *C. reticulata* Blanco-t, és *Sesamum* L.-t kell használni annak érdekében, hogy legalább a következő károsító szervezeteket kimutassák:

a) Citrus greening bacterium

b) Citrus variegated chlorosis

c) Citrus mosaic vírus

d) Citrus tristeza vírus (az összes izolátum)

e) Citrus vein enation woody gall

f) Leprosis

g) Természetes úton terjedő psorosis

h) *Phoma tracheiphila* (Petri) Kanchaveli & Gikashvili

i) Satsuma dwarf vírus

j) *Spiroplasma citri* Saglio *et al*.

k) Tatter leaf vírus

l) Witches' broom (MLO)

m) *Xanthomonas campestris* (valamennyi, a citrusfélékre nézve patogén törzs).

3.2. Azoknak a betegségeknek – mint például az elhalás vagy az elhaláshoz hasonlók – a vonatkozásában, amelyekre vonatkozóan nincs rövid távú indexálási eljárás, a növényi anyagot beérkezéskor – a FAO/IPGRI technikai iránymutatásoknak megfelelően csírátlanított tenyészetben előállított magoncállományban – hajtáscsúcsra kell ráoltani, és az ebből eredő növényeket alá kell vetni az 1. pont szerinti gyógykezelési eljárásnak.

4. Azt a növényi anyagot, amelyet a 2. pontban említett szemrevételezéses ellenőrzésnek vetettek alá, és amelyen károsító szervezetekre utaló jeleket vagy tüneteket észleltek, vizsgálatnak vetik alá – amely szükség esetén a laboratóriumi vizsgálatot is magába foglalja – a jeleket és a tüneteket okozó károsító szervezetek mibenlétének lehető legpontosabb meghatározása céljából.

▼B

II. szakasz: *Az ültetésre szánt Cydonia Mill., Malus Mill., Prunus L. és Pyrus L. növények és hibridjeik, valamint Fragaria L. növények, a magvak kivételével*

1. A növényi anyagot szükség esetén a FAO/IPGRI technikai iránymutatásokban meghatározott megfelelő gyógykezelési eljárásoknak kell alávetni.

2. Az 1. pontban említett gyógykezelési eljárások elvégzését követően a növényi anyag teljes egésze indexálási eljárásokon esik át. Minden növényi anyagot – beleértve az indikátornövényeket – a jóváhagyott létesítményekben az I. mellékletben előírt növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés feltételei között kell tartani. Azt a növényi anyagot, amelynek hivatalos kibocsátását jóváhagyni szándékoznak, a normális vegetációs növekedési ciklust elősegítő feltételek között kell tartani, és – a beérkezéskor, valamint azt követően, az indexálási eljárások időszakában megfelelő időközönként – szemrevételezéses ellenőrzésnek kell alávetni a károsító szervezetekre – a 77/93/EGK irányelvben felsorolt minden vonatkozó károsító szervezetet beleértve – utaló jelekre és tünetekre vonatkozóan.

3. A 2. pont alkalmazásában a növényi anyagot a károsító szervezetekre vonatkozóan a következő eljárások szerint kell indexálni (vizsgálni és azonosítani):

3.1. A *Fragaria* L. esetében – tekintet nélkül a növényi anyag származási országára – a laboratóriumi vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszereket – és szükség esetén indikátornövényeket, beleértve a *Fragaria vescá*-t, *F. virginianá*-t és a *Chenopodium* spp.-t – kell használni legalább a következő károsító szervezetek kimutatása céljából:

a) Arabis mosaic vírus

b) Raspberry ringspot vírus

c) Strawberry crinkle vírus

d) Strawberry latent 'C' vírus

e) Strawberry latent ringspot vírus

f) Strawberry mild yellow edge vírus

g) Strawberry vein banding vírus

h) Strawberry witches' broom mikoplazma

i) Tomato black ring vírus

j) Tomato ringspot vírus

k) *Colletotrichum acutatum* Simmonds

l) *Phytophtora fragariae* Hickman var *fragariae* Wilcox & Duncan

m) *Xanthomonas fragariae* Kennedy & King.

3.2. A *Malus* Mill esetében:

i. amennyiben a növényi anyag olyan országból származik, amelyről nem ismert, hogy mentes a következő károsító szervezetek bármelyikétől:

a) Apple proliferation mikoplazma; vagy

b) Cherry rasp leaf vírus (amerikai),

a laboratóriumi vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszereket és – szükség esetén – indikátornövényeket kell használni a vonatkozó károsító szervezetek kimutatása céljából; és

ii. a növényi anyag származási országára való tekintet nélkül a laboratóriumi vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszereket és – szükség esetén – indikátornövényeket kell használni legalább a következő károsító szervezetek kimutatása céljából:

a) Tobacco ringspot vírus

b) Tomato ringspot vírus

c) *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al*.

3.3. A *Prunus* L. esetében, adott esetben minden egyes *Prunus* fajra vonatkozóan:

i. amennyiben a növényi anyag olyan országból származik, amelyről nem ismert, hogy mentes a következő károsító szervezetektől:

a) Apricot chlorotic leafroll mikoplazma;

b) Cherry rasp leaf vírus (amerikai); vagy

c) *Pseudomonas syringae* pv. *persicae* (Prunier et al.) Young *et al*.,

▼B

a laboratóriumi vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszereket és – szükség esetén – indikátornövényeket kell használni a vonatkozó károsító szervezetek kimutatása céljából; és

ii. a növényi anyag származási országára való tekintet nélkül a vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszereket és – szükség esetén – indikátornövényeket kell használni legalább a következő károsító szervezetek kimutatása céljából:

a) Little cherry pathogen (a nem európai izolátumok)

b) Peach mosaic vírus (American)

c) Peach phony rickettsia

d) Peach rosette mosaic vírus

e) Peach rosette mikoplazma

f) Peach X-disease mikoplazma

g) Peach yellows mikoplazma

h) Plum line pattern vírus (American)

i) Plum pox vírus

j) Tomato ringspot vírus

k) *Xanthomonas campestris* pv. *pruni* (Smith) Dye.

3.4. A *Cydonia* Mill. és a *Pyrus* L. esetében – tekintet nélkül a növényi anyag származási országára – a laboratóriumi vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszereket és – szükség esetén – indikátornövényeket kell használni legalább a következő károsító szervezetek kimutatása céljából:

a) *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al*.

b) Pear decline mikoplazma.

4. Azt a növényi anyagot, amelyet a 2. pontban említett szemrevételezéses ellenőrzésnek vetettek alá, és amelyen károsító szervezetekre utaló jeleket vagy tüneteket észleltek, vizsgálatnak vetik alá – amely szükség esetén a laboratóriumi vizsgálatot is magába foglalja – a jeleket és a tüneteket okozó károsító szervezetek lehető legpontosabb meghatározása céljából.

III. szakasz: *A Vitis L. növények, a gyümölcsök kivételével*

1. A növényi anyagot adott esetben alá kell vetni a FAO/IPGRI technikai iránymutatásokban meghatározott megfelelő gyógykezelési eljárásnak.

2. Az 1. pontban említett gyógykezelési eljárások elvégzését követően a növényi anyag teljes egésze indexálási eljárásokon esik át. Minden növényi anyagot – beleértve az indikátornövényeket – a jóváhagyott létesítményekben az I. mellékletben előírt növény-egészségügyi zárlat alatti elkülönítés feltételei között kell tartani. Azt a növényi anyagot, melynek hivatalos kibocsátását jóváhagyni szándékoznak, a normális vegetációs növekedési ciklust elősegítő feltételek között kell tartani, és – a beérkezéskor, valamint azt követően az indexálási eljárások időszakában megfelelő időközönként – szemrevételezéses ellenőrzésnek kell alávetni a károsító szervezetekre – a *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch)-et, valamint minden egyéb, a 77/93/EGK irányelvben felsorolt vonatkozó károsító szervezetet beleértve – utaló jelekre és tünetekre vonatkozóan.

3. A 2. pont alkalmazásában a növényi anyagot a következő eljárások szerint kell indexálni (laboratóriumi vizsgálatnak alávetni és azonosítani) a károsító szervezetekre vonatkozóan:

3.1. Amennyiben a növényi anyag olyan országból származik, amelyről nem ismert, hogy mentes a következő károsító szervezetektől:

i. Ajinashika disease

A laboratóriumi vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszert kell használni. Negatív eredmény esetén a növényi anyagot a Koshu szőlőfajtán kell indexálni, és legalább két vegetációs ciklus alatt megfigyelés alatt kell tartani.

ii. Grapevine stunt vírus

A vizsgálathoz megfelelő indikátornövényeket kell használni, beleértve a Campbell Early szőlőfajtát, és a megfigyelésnek egy éven keresztül kell tartania.

iii. Summer mottle

A vizsgálathoz megfelelő indikátornövényeket kell használni, beleértve a Sideritis, a Cabernet-Franc és a Mission szőlőfajtát.

▼B

3.2. A növényi anyag származási országára való tekintet nélkül a laboratóriumi vizsgálathoz megfelelő laboratóriumi módszereket és – szükség esetén – indikátornövényeket kell használni legalább a következő károsító szervezetek kimutatása céljából:

a) Blueberry leaf mottle vírus

b) Grapevine Flavescence dorée MLO, és egyéb grapevine yellows

c) Peach rosette mosaic vírus

d) Tobacco ringspot vírus

e) Tomato ringspot vírus (a „yellow vein" törzs és egyéb törzsek)

f) *Xylella fastidiosa* (Well & Raju)

g) *Xylophilus ampelinus* (Panagopoulos) Willems *et al*.

4. Azt a növényi anyagot, amelyet a 2. pontban említett szemrevételezéses ellenőrzésnek vetettek alá, és amelyen károsító szervezetekre utaló jeleket vagy tüneteket észleltek, vizsgálatnak vetik alá – amely szükség esetén a laboratóriumi vizsgálatot is magába foglalja – a jeleket és a tüneteket okozó károsító szervezetek lehető legpontosabb meghatározása céljából.

▼M1

IV. szakasz: *Az ültetésre szánt Solanum L. sztóló- vagy gumóképző fajainak növényei vagy ezek hibridjei*

1. A növényanyagot, adott esetben, a FAO/IPGRI Technikai Iránymutatásokban meghatározott terápiás eljárásoknak vetik alá.

2. A növényanyag minden egységét – az 1. pont szerint elvégzett terápiás eljárásokat követően –, tesztelési eljárásoknak vetik alá. Minden növényanyagot, beleértve a tesztnövényeket is, az I. mellékletben meghatározott karantén körülmények között, jóváhagyott létesítményekben tartják. A hivatalos kibocsátásra vonatkozó jóváhagyásra szánt növényanyagot a normál vegetatív növekedési ciklushoz vezető körülmények között tartják és – érkezéskor és ezt követően rendszeres időközönként az elöregedésig, az indexelési eljárások időtartama alatt – vizuális vizsgálatnak vetik alá a károsító szervezetek jeleire és tüneteire, beleértve a 77/93/EGK irányelvben felsorolt valamennyi érintett károsító szervezetet és a potato yellow vein betegséget.

3. Az 5. pontban előírt technikai intézkedéseket a 2. pontban említett indexelési eljárások követik legalább a következő károsító szervezetek kimutatása céljából:

– baktériumok

a) *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis *et al*;

b) *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith.

– vírusok és vírusszerű szervezetek

a) Amdeam potato latent vírus;

b) Potato black ringspot vírus;

c) Potato spindle tuber viroid;

d) Potato yellowing alfamovírus;

e) Potato vírus T;

f) Andean potato mottle vírus;

g) Közönséges burgonyavírusok, A, M, S, V, X és Y (beleértve az Y^o-t, Y^n-t, és Y^c-t is), valamint potato leafroll vírus.

Valódi vetőburgonya esetén azonban, az indexelési eljárásokat legalább az a)–e) pontban felsorolt vírusok és vírusszerű organizmusok kimutatása céljából végzik el.

4. A 2. pontban említett vizuális vizsgálatnak alávetett növényanyagot, és amin a károsító szervezetek jeleit és tüneteit észlelték, szükség esetén tesztelést is magában foglaló vizsgálatnak vetik alá, hogy lehetőség szerint azonosítsák a jeleket és tüneteket okozó károsító szervezeteket.

5. A 3. pontban említett technikai intézkedések a következők:

– baktériumok

1. Gumóknál minden egyes gumó sarokvégének vizsgálata. A szabványos mintanagyság 200 gumó. Az eljárást azonban kényelmesen alkalmazni lehet 200 gumónál kisebb mintákra is.

2. Fiatal növények és dugványok esetében, beleértve a mikronövényeket is, a szár alsó szakaszainak – és adott esetben, a növényanyag minden egységénél a gyökerek – vizsgálata.

▼M1

3. A szaporítással előállított gumók vagy nem gumóképző fajok esetén a szártő vizsgálata a normál vegetatív növekedési ciklusnak az 1. és 2. pontban említett vizsgálat utáni szakaszában ajánlott.

4. Az 1. pontban említett anyagra vonatkozóan a *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis *et al* vizsgálati módszere a 93/85/EGK tanácsi irányelv ([1]) I. mellékletében meghatározott közösségi módszer. A 2. pontban említett anyagra vonatkozóan ez a vizsgálati módszer alkalmazható.

5. Az 1. pontban említett anyagra vonatkozóan a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith-re irányuló vizsgálati módszer – az Európai és Földközi-tenger Melléki Növényvédelmi Szervezet (EPPO) által létrehozott, a *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith-re irányuló 26. számú növény-egészségügyi zárlati eljárás helyébe lépő – bizottsági határozat mellékletében meghatározott ideiglenes vizsgálati program. A 2. pontban említett anyagokra ez a vizsgálati módszer alkalmazható.

– vírusok és vírusszerű szervezetek a potato spindle tuber viroid kivételével

1. A vegetatív anyag (gumók, fiatal növények és dugványok, beleértve a mikroszaporított növényeket is) minimális vizsgálata tartalmaz egy, a virágzáskor vagy ahhoz közeli időpontban végzett szerológiai vizsgálatot, a potato spindle tuber viroid kivételével minden, a meghatározott jegyzékben felsorolt károsító szervezetre, amit – a szerológiai vizsgálatban negatívnak bizonyult anyagok esetében – az anyag biológiai vizsgálata követ. A potato leafroll vírus esetében két szerológiai vizsgálatot végeznek.

2. A valódi vetőgumó minimális vizsgálata egy szerológiai vizsgálatból, vagy – amennyiben szerológiai vizsgálat nem áll rendelkezésre – egy biológiai vizsgálatból áll. A negatívnak bizonyult minták egy bizonyos részének ismételt és a határérték-eredmények más módszerrel történő vizsgálata nagymértékben javasolt.

3. Az 1. és 2. pontban említett szerológiai és biológiai vizsgálatokat üvegházban termesztett növényeken végzik, a minden egyes száron legalább két helyről vett mintákon, beleértve egy fiatal, teljes mértékben kitárult levelet a szárak csúcsán, és egy idősebb, középen elhelyezkedő levelet; minden szárból mintát vesznek az esetleges, nem általános fertőzés miatt. Szerológiai vizsgálat esetén nem szabad a különböző növényekről származó leveleket ömleszteni, kivéve, ha az ömlesztési arányt a felhasználási módra nézve jóváhagyták; az egyes szárakról származó leveleket azonban lehet ömleszteni az egyes növényekről származó mintához. Biológiai vizsgálat esetén legfeljebb öt növény ömleszthető, legalább kétszeres mennyiségű indikátornövény inokulálásával.

4. Az 1. és 2. pontban említett biológiai vizsgálatra felhasználandó megfelelő indikátornövények az Európai és Földközi-tenger Melléki Növényvédelmi Szervezet (EPPO) jegyzékében feltüntetettek, vagy más, hivatalosan jóváhagyott indikátornövények, amikről megállapított, hogy kimutatják a vírusokat.

5. Csak a közvetlenül vizsgált anyag bocsátható ki a zárlatból. Amennyiben csíraszemvizsgálatot végeztek, csak a vizsgált csíraszem szaporítással előállított gumója bocsátható ki. A gumó nem bocsátható ki, a nem szisztemikus fertőzéssel kapcsolatos lehetséges problémák miatt.

– Potato spindle tuber viroid

1. Minden anyagra vonatkozóan üvegházban termesztett növényeket vizsgálnak, amint azok megfelelően kifejlődtek, de a virágzást és pollentermelést megelőzően. A burgonyacsírák/*in vitro* növények/kis palánták vizsgálatát csak előzetes vizsgálatnak tekintik.

2. A mintákat teljesen kitárult levelekből veszik a növény minden szárának csúcsáról.

3. Minden vizsgálati anyagot legalább 18 °C hőmérsékleten termesztenek (lehetőleg 20 °C-nál magasabb hőmérsékleten) és legalább 16 órás fotoperiódussal.

4. A vizsgálatot radioaktív vagy nem radioaktívan jelzett cDNS- vagy RNS-próbákkal, return-PAGE-dzsel (ezüstszínezéssel), vagy RT-PCR-rel végzik.

5. A próbák és a return-PAGE legnagyobb ömlesztési aránya 5. Az ilyen, vagy ennél nagyobb ömlesztési arány alkalmazását jóvá kell hagyatni.

([1]) HL L 259., 1993.10.18., 1. o.

▼B

B. RÉSZ

A 77/93/EGK irányelv II. és IV. mellékletében felsorolt növényekre, növényi eredetű termékekre és egyéb árukra vonatkozóan

1. A hivatalos zárlati intézkedések magukba foglalják a növényi anyag megfelelő ellenőrzését vagy laboratóriumi vizsgálatát a 77/93/EGK irányelv I. és II. mellékletében felsorolt vonatkozó károsító szervezetek tekintetében, és végrehajtásuk során figyelembe veszik a 77/93/EGK irányelv IV. mellékletének különleges követelményeit, valamint – amennyiben szükséges – végrehajtásuk során figyelembe veszik a 77/93/EGK irányelv IV. mellékletének különleges károsító szervezetekre vonatkozó különleges követelményeit. E különleges követelmények tekintetében a zárlati intézkedésekhez a 77/93/EGK irányelv IV. mellékletében meghatározott – vagy egyéb, azokkal egyenértékű, hivatalosan jóváhagyott – módszereket alkalmazzák.

2. A növényeket, növényi eredetű termékeket és egyéb árukat – az (1) bekezdés rendelkezései szerint – mentesnek kell találni a 77/93/EGK irányelv I., II. és IV. mellékletében az említett növények, növényi eredetű termékek és egyéb áruk vonatkozásában meghatározott vonatkozó károsító szervezetektől.